



Lettre d'information de l'association VNED

Numéro 5 – Octobre 2010

En faisant le point à l'automne 2010, je trouve que depuis janvier l'association a été active et plutôt efficace pour les raisons suivantes :

- **Échanges rapides d'information** entre des intervenants dispersés au Vietnam et en France et décisions prises à la majorité.
- **Présence au VN** d'une douzaine de membres de VNED dont cinq appartenant au bureau lors de séjours de 3 ou 4 semaines avec souvent des rencontres fructueuses.
- Ponctuellement, **visites médicales** de plus de 120 enfants par 2 médecins membres de l'association et collaboration avec l'association française ADMVN lors de son voyage en avril 2010.
- En continu, visites médicales, radiographies, interventions chirurgicales et bilans divers jugés nécessaires, effectués au Vietnam, et suivis.
- Depuis le début de l'année, très nombreuses **visites de familles** que nous aidons ou nouvelles familles sollicitant une aide, dans diverses provinces dont deux nouvelles provinces dans le nord (Hai Duong et Hung Yên) :
- **Aides, bourses d'études et micro-prêts** souvent accordés et versés régulièrement par nos délégué(e)s locaux.
- Réalisation en juillet- août d'un **bassin aquatique de rééducation** au centre Khanh Hoa de Nha Trang, demandé en janvier et budgétisé rapidement avec participation financière du Centre.
- Organisation en cours d'un **voyage de deux artistes handicapés vietnamiens pour des concerts** en fin d'année en France, Belgique et Allemagne.
- Participation de l'association à des rencontres et manifestations diverses.
- Organisation de **repas, ventes d'artisanat et recherches de parrains et sponsors** font partie des activités courantes.

Donc merci à tous pour votre précieuse implication.

Jean Meynard, vice-président en charge des questions médicales

Contacts :

- ▶ **Siège de l'association: VNED**
9 rue du 2 décembre 1870
94360 Bry sur Marne
- ▶ **Présidente et déléguée Alsace:**
Mme Loan Vo
42A rue du Canal 67460
Souffelweyersheim
loanvo@vned.org
- ▶ **Secrétaire Général:**
Mr Quang Nguyễn
26, rue Matisse
78960 Voisins-le-Bretonneux
quang.nguyen@vned.org
- ▶ **Déléguée Ile-de-France**
Nguyen Ngoc Yên
16 Impasse du Mont
94400 Vitry-sur-Seine
ngocyen.nguyen@laposte.net
- ▶ **Déléguée Isère**
Marie-Hélène Hofmann
2 Square Linné - 38320 Eybens
marie-helene.hofmann@vned.org
- ▶ **Déléguée Rhône**
Christiane Gaillard
3 rue des Pépinières
69005 Lyon
chr.gaillard@orange.fr
- ▶ **Délégué Nord et Belgique :**
Nguyen Duc Dung
13 allée de la Touraine
59650 Villeeneuve d'Ascq
iristopaze@yahoo.fr

Nos activités de plus en plus diversifiées et importantes nous amènent à inscrire notre **association à la Paccom** en août 2010: il nous sera délivré un permis d'activité qui légalisera et facilitera nos actions en faveur des enfants que nous aidons, et nous bénéficierons d'une protection juridique dans les provinces où nous intervenons. D'autres avantages d'ordre pratique en découlent également : le droit d'ouvrir des comptes bancaires au nom de l'association au VN et de recevoir des dons provenant des entreprises ou des dons individuels vietnamiens.

- Les parrainages

A ce jour, nous comptons **219** filleuls. Depuis le début 2010, il y a eu **27 arrêts** de parrainage et **47 nouveaux**.

- Les bourses

Nous comptons **301 boursiers**. Plusieurs d'entre eux ont obtenu leur baccalauréat cette année, certains ont réussi leur examen d'entrée dans les universités (comme **Thanh Huong**, de Ha Noi, reçue à l'école supérieure des Finances, **Phu Anh**, de Hue, reçue en Fac d'Économie, et **Phuong**, de Hue, reçue à la fois en Agronomie et en Économie).

D'autres ont terminé leur parcours universitaire et entrent dans le monde du travail (Son Linh (maîtrise en informatique), Thuy (comptable) et Anh (infirmière)).

- Les opérations :

Hoan, 18 ans, opéré en 2009 d'une CIV (communication interventriculaire), vient d'être réopéré fin août 2010 pour insuffisance aortique.

My Linh, 18 ans, est hospitalisée à l'hôpital de Traumatologie et d'Orthopédie de Hô Chi Minh Ville en attente d'une chirurgie de la colonne vertébrale.

K'Cong, 3 ans, après traitement de la tuberculose pendant 8 mois, va bénéficier d'une opération cardiaque en vue de corriger sa CIV.

A propos de **Xoa**, lire « Une aventure orthopédique » sur <http://vned.org/>

Un micro-prêt pour changer de vie



En 2009, notre association a pris la décision de développer davantage les micro-prêts aux familles ayant des enfants porteurs de handicaps causés vraisemblablement par la dioxine, et particulièrement pauvres, présentant un projet jugé viable.

D'une douzaine de prêts en 2008, nous sommes passés à 49 prêts en 2009, et cette année 2010, au 31 août, **71** familles ont déjà touché 7 millions de dôngs (soit 280 euros) pour développer l'économie familiale via un élevage ou un petit commerce...

Cet été, je suis allée me rendre compte des résultats après 4 mois d'utilisation dans certaines provinces du nord.

A Hai Duong, chez un ancien soldat devenu invalide ainsi que son fils handicapé moteur, nous avons visité un poulailler de 40 volailles, et appris que 2 ventes ont eu lieu avant ce lot, générant déjà 9,5 millions de dôngs (soit 380 euros) de bénéfice, signifiant que le prêt pourrait être largement remboursé, sans attendre le délai de 3 ans. Nous savons maintenant qu'un élevage de poulets dure environ 40-45 jours, puis 7-15 jours sont nécessaires pour le nettoyage et le traitement sanitaire des poulaillers. Ce qui amène au calcul suivant : en général, 6 élevages sont possibles dans l'année, et compte-tenu du prix de vente en gros de la viande de poulet, une famille touchera au bas mot 1 million de dôngs/mois de revenu (soit 40€).

Dans une autre famille de Hai Duong, une truie va bientôt mettre bas, et l'argent qui proviendra de la vente des jeunes cochons servirait d'abord à agrandir la porcherie qui accueillera par la suite davantage de cochons, le processus avançant ainsi pas à pas. D'ailleurs nous avons vu des piliers en béton dans un coin de la cour, prêts pour la construction de la nouvelle porcherie.

A Hung Yen, un bébé veau femelle vient de faire le bonheur d'une famille, qui nous confia que cette bête ne serait pas vendue, mais élevée pour devenir une vache qui portera à son tour d'autres veaux. Dans cette famille, qui travaille essentiellement la terre, l'herbe ne manque pas dans les champs et prairies alentour, fournissant la nourriture gratuite des bêtes.

Toujours à Hung Yên, une famille ayant des enfants incapables de fournir un dur labeur a choisi d'ouvrir une épicerie devant sa maison, et s'en sort déjà assez rapidement.

Voilà quelques exemples de réussites, non fortuites mais dues à la collaboration des agents de la Croix-Rouge communale (rémunérés par VNED), qui commencent par organiser des sessions de formation aux soins des bêtes et qui procèdent régulièrement à des tournées de vaccinations. Mais le résultat extraordinaire est surtout dû à la volonté farouche de ces gens victimes de la pauvreté et de la maladie, qui veulent à tout prix saisir la chance qui leur est offerte par VNED afin de changer de vie.

Loan, présidente



Semaine de la solidarité :

La prochaine édition de la Semaine de la Solidarité internationale aura lieu du 13 au 21 novembre 2010.

Notre Association VNED y participe pour faire connaître nos activités, notre engagement et notre soutien à des familles défavorisées, victimes de l'agent orange.

Les 20 et 21 Novembre, nous serons présents à Vitry-sur-Seine avec un stand d'informations et de vente d'artisanat.

Le chanteur-compositeur-musicien Ha Chuong fait une **tournee de concerts en France et en Allemagne**, en novembre et décembre. Pour les dates et lieux, consultez <http://vned.org>



Bassin de rééducation de Nha Trang

Janvier 2010, avec mon épouse, séjour au sud du Viet Nam et visites médicales à

Ho Chi Minh Ville (ex-Saigon), dans des provinces du delta du Mékong, des hauts plateaux et des zones côtières, d'une centaine d'enfants de l'association.

A Nha Trang, sur la côte au nord de HCMV, lors des examens dans le Centre d'enfants handicapés de Khanh Hoa, regroupant 150 malvoyants ou malentendants, ou déficients mentaux ou physiques de gravité variable, la directrice nous fit part de son désir de voir se créer un bassin de rééducation dans son établissement, remarquablement tenu, avec un personnel nombreux, attentif et compétent.

Au retour, demande examinée lors d'une réunion du Conseil administratif de VNED et prise en charge des frais de construction envisagée. Devis demandé à une

société de construction de piscines de réputation internationale ayant une représentation à Nha Trang, ensuite devis accepté à la majorité des membres du Conseil administratif.

La demande d'autorisation de construire faite auprès des autorités locales (Département de la Santé de la province de Khanh Hoa) amena les lenteurs administratives habituelles. Enfin les travaux débutèrent fin juillet au cours desquels on fit non pas une découverte archéologique comme cela arrive parfois, mais celle de systèmes d'évacuation que personne ne soupçonnait à cet endroit. Le bassin est terminé, superbe selon ceux qui l'ont vu et selon les photos.

Début septembre, le jour même de la rentrée des classes au Viêt-Nam, il a été inauguré en présence de notre présidente Loan, les enfants sont heureux, joyeux, le personnel du Centre est satisfait. Que demander de plus ?

*Dr Jean Meynard Vice-président
en charge des questions médicales*

Un professeur en chaise roulante

Duc, 22 ans, maîtrise d'Informatique en poche depuis un an, n'est pas un prof comme un autre. La voix tonnante, le regard inquisiteur, réputé plutôt sévère envers ses élèves, il transpire l'autorité que ne lui donne pas son physique : Duc mesure 90cm, est toujours assis depuis toujours, et n'a pas entièrement l'usage de ses mains quand il est fatigué.

A 17 ans, après des études secondaires brillantes qui lui ont ouvert les portes de l'Université, il avait malgré tout la volonté farouche de devenir étudiant, mais personne n'y croyait. A commencer par son père, ancien soldat ayant combattu dans la région de Quang Tri, devenu invalide et qui a déjà perdu un fils né malformé comme Duc. Puis sa mère, seule personne active au foyer qui comporte encore les grands-parents âgés. Et enfin les professeurs eux-mêmes, qui le lui déconseillaient, vu son état de santé. Mais sa marraine de VNED y croyait, et ses camarades aussi, qui se sont portés volontaires pour continuer à le transporter sur leur vélo sur le chemin de la fac, puis dans leurs bras quand il fallait monter les escaliers pour atteindre la salle de cours.

Quatre ans après, Duc a réussi brillamment son parcours universitaire. Mais du travail, il eut du mal



à en décrocher : il n'était pas « présentable ». Après des mois de recherche, il décida de demander un prêt à VNED pour acheter un rétroprojecteur afin de monter chez lui une classe de remise à niveau en Math-Physique-Chimie pour les élèves de terminale. Mais grand travailleur, Duc fait aussi du soutien scolaire à tous les niveaux : dans la cour de sa maison, on a disposé des tables, une trentaine d'enfants du village y viennent après les cours pour faire leurs devoirs. Cette année, trois d'entre eux ont réussi haut la main le concours d'entrée à l'Université, sous la houlette de Duc.

Les efforts et la bonne réputation de Duc ont fait leur chemin. Lors de cette rentrée 2010, par décision du Département de l'Education de Ha Noi, il est devenu professeur d'informatique au Lycée de Mê Linh, dans la commune de Dai Thinh, son ancien lycée qui l'a vu « grandir ».

Quelle volonté ! Quelle ténacité ! Une superbe réussite !

Loan



Repas-rencontre du 22 août 2010

Fidèle rendez-vous bisannuel, c'est bien le repas-rencontre avec les enfants et leurs familles. Lieu agréable et attitude non discriminatoire envers les enfants handicapés, c'est bien le restaurant **Banh Tom Ho Tay**, à Hanoi, sur les rives du lac de l'Ouest.

Comme d'habitude, la Croix-Rouge de Hanoi nous aide dans l'organisation : réserver les tables et inviter chaque famille par appel téléphonique.

Nous étions à nouveau très nombreux, une centaine de personnes ou plus (les enfants -une quarantaine- accompagnés d'un ou parfois des 2 parents), à nous retrouver autour d'un repas copieux et convivial. Hue et Khuyen, les deux jeunes déléguées du Nord, l'une stylo et cahier en main, l'autre appareil de photos armé, s'activaient pour leur reportage. Une vraie reporter de « La Voix du Vietnam » n'était pas en reste, micro tendu vers l'un ou l'autre invité, appareil enregistreur fonctionnant sans repos.

J'ai eu le plaisir de rencontrer de nouveaux enfants, mais aussi de retrouver des anciens, qui ont su se créer une place dans la société : Chu Quang Duc, sur sa chaise roulante, a ouvert une classe de mathématiques de préparation aux examens d'entrée à l'université (cette année sur sa trentaine d'élèves, 3 ont réussi leur concours), Lê Na, aveugle, est devenue enseignante à l'école des aveugles Nguyen Dinh Chieu de Hanoi, Khanh Van, déficiente visuelle, écrit des articles de presse dans le domaine sportif, Lan Huong enregistre des CD de musique traditionnelle pour cithare...

Notre association **Vietnam les enfants de la dioxine** va bientôt avoir 10 ans. Sur cette durée, le temps d'accompagnement de chaque enfant n'est pas très long, mais à mesurer nos efforts dans le temps, cela peut parfois sembler une éternité. Car à côté des soucis de gagne-pain au quotidien, à côté de la vie familiale avec ses tracas personnels, il nous faut sans discontinuer réserver du temps et surtout de l'énergie pour préserver et développer l'association. Mais cet effort amène quelquefois d'immenses satisfactions, comme celle de voir encore une fois tous ces jeunes qui font fi de leur handicap pour aller de l'avant. Merci à eux, de nous donner cette belle leçon d'humanité et de courage.

Loan

Malgré tous les efforts pour sauver les enfants, nous recevons inévitablement parfois de **tristes nouvelles** : **Anh Thu**, 4 ans, opérée en décembre 2009 pour de multiples malformations cardiaques, n'aura vécu que près d'un mois en bonne santé. Ré-hospitalisée d'urgence pour épanchement péricardique, elle nous a quittés fin mars. **Tiên Huy**, 17 ans, paraplégique, est décédé également en mars 2010 après un épisode de toux et vomissements. **Thanh**, 14 ans, a succombé à une fièvre hémorragique en mai 2010.



La Journée Internationale de la Paix

s'est déroulée à Vitry-sur-Seine le 21 Septembre avec notre équipe de Paris et le Collectif Dioxine.

Au stand de VNED, la vente d'articles d'artisanat a eu son succès habituel, tant pour le chiffre d'affaires que pour l'information des visiteurs sur la question des victimes de l'Agent Orange.

Avec Mr Jean Pierre LEMESLE



La réunion du **Conseil d'Administration de VNED**

s'est déroulée, comme à l'accoutumée, dans une ambiance sympathique et détendue, **samedi 9 octobre 2010** à Vitry-sur-Seine, chez notre déléguée Île-de-France. 13 personnes étaient présentes le matin et 16 l'après-midi.

A lire et faire connaître :

"Apocalypse Viêt Nam Agent Orange"

d'André Bouny et Howard Zinn

